

Accordo di licenza con l'utente finale Turnitin

*Gli utenti che non si trovano nell'Unione Europea fanno riferimento alla sola Sezione A.

**Gli utenti che si trovano nell'Unione Europea fanno riferimento alla Sezione B.

Proteggere i dati personali e la privacy è la nostra priorità assoluta. Siamo pienamente impegnati nella trasparenza, nella responsabilità e nell'uso della tecnologia in modo responsabile, indipendentemente dalle modifiche che emergono dal nostro mondo digitale in rapida evoluzione. Implementiamo misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere i dati personali dell'utente.

***Sezione A** (per gli utenti che non si trovano nell'Unione Europea)

Turnitin e i relativi servizi (qui di seguito indicati come "Sito" e "Servizi") sono operati e gestiti da Turnitin, LLC (qui di seguito indicata come "Turnitin") e forniti all'utente (qui di seguito indicato come "Utenteo" "Utente finale") subordinatamente all'accettazione da parte dell'Utente delle condizioni generali e degli avvisi contenuti nel presente documento senza modifiche (qui di seguito indicati come "Contratto d'uso"). A seconda della soluzione utilizzata da Turnitin, i riferimenti a "utente", "studente" o "utente finale" devono includere qualsiasi persona che invia elaborati tramite il Servizio, in qualsiasi modo siano definiti.

L'Utente è tenuto a leggere con attenzione il presente Contratto d'uso prima di continuare. Qualora l'Utente violi il Contratto d'uso, la relativa autorizzazione all'utilizzo del Sito viene rescissa automaticamente.

Accettazione dei termini

L'Utente accetta il presente Contratto d'uso utilizzando i Servizi oppure facendo clic per accettarne o approvarne i termini, laddove questa opzione sia resa disponibile all'Utente da Turnitin nell'interfaccia utente dei Servizi. L'Utente non ha facoltà di utilizzare il Servizio e di accettare il presente Contratto d'uso se (i) l'Utente è stato precedentemente informato da Turnitin che l'azienda non intende più rendergli disponibili i Servizi, oppure se (ii) l'Utente è una persona interdetta all'utilizzo dei Servizi ai sensi delle norme vigenti, oppure se (iii) l'Utente non è un Utente autorizzato (di cui alla definizione di seguito). L'utente dovrà stampare e conservare una copia del presente Contratto come riferimento, utilizzando la funzione di stampa del browser.

Idoneità - Utenti autorizzati

L'utilizzo del Sito e dei Servizi è limitato agli Utenti autorizzati (di cui alla definizione seguente) che hanno compiuto almeno diciotto (18) anni di età e/o hanno la capacità giuridica di stipulare un contratto vincolante ovvero, come disposto di seguito, agli Utenti autorizzati di età inferiore a 18 anni con il consenso di un genitore o di un tutore.

Se l'Utente non ha raggiunto la maggiore età nella propria giurisdizione di residenza (qui di seguito indicato come "Non maggiorenne"), non può utilizzare il Sito senza la supervisione e l'autorizzazione di un genitore o di un tutore legale. A meno che non si stia utilizzando questo servizio attraverso un'integrazione, se l'Utente non è maggiorenne, un genitore o un tutore legale deve leggere e accettare il presente Contratto d'uso facendo clic sul pulsante "I agree -- Create Profile" ["Accetto -- Crea profilo"] di seguito.

Ambito dei servizi - Modifica

Il Sito offre determinati servizi, insieme ad altri contenuti, dati, immagini, informazioni e altri materiali che consentono agli Utenti Autorizzati di utilizzare gli strumenti software ospitati da Turnitin.

L'Utente prende atto e conviene che la forma, le funzionalità e la natura dei Servizi e del Sito forniti da Turnitin possono essere modificati periodicamente senza preavviso all'Utente. L'Utente prende atto e conviene che Turnitin può interrompere (permanentemente o temporaneamente) l'erogazione dei Servizi (ovvero funzionalità dei Servizi) all'Utente o agli utenti in generale a esclusiva discrezione di Turnitin senza previa comunicazione all'Utente.

In relazione al Servizio, Turnitin può rendere disponibile all'Utente o il Cliente può acquistare la licenza per prodotti di terze parti (complessivamente, i Prodotti di terze parti). Salvo quanto altrimenti previsto dal Contratto di licenza con concedenti di terze parti, in relazione ai Prodotti di terze parti, il Cliente deve avere una licenza non trasferibile (fatto salvo per i suoi aventi causa), non esclusiva per utilizzare i Prodotti di terze parti soltanto in relazione ai Servizi. Salvo per quanto diversamente disciplinato nelle condizioni generali del concessore di licenza terzo a corredo dei Prodotti terzi, i Prodotti terzi sono forniti "nello stato di fatto" senza garanzie di alcun genere, e Turnitin e il concessore di licenza terzo declinano tutte le garanzie in relazione ai Prodotti terzi ivi incluse, tra l'altro, le garanzie implicite di non violazione, diritto di proprietà, commerciabilità e idoneità a un uso particolare. In nessun caso Turnitin e il concessore di licenza terzo potranno essere ritenuti responsabili nei confronti dell'Utente o di altri soggetti terzi per danni diretti, indiretti, punitivi, esemplari, incidentali, particolari o consequenziali

derivanti dai Prodotti terzi, anche quando siano stati messi al corrente della possibilità dei suddetti danni o perdite.

I Servizi, ivi inclusi quelli dei fornitori di prodotti, concessori di licenza e fornitori di servizi di Turnitin, devono essere considerati come uno degli elementi per la valutazione della capacità accademica degli studenti. Quando viene utilizzato un report per una decisione importante in merito al rendimento di uno studente, i Docenti devono vagliare e valutare le informazioni per essere certi che sia stata assunta la decisione adeguata sull'ammissione o sul rendimento.

L'Utente è consapevole e conviene che il Servizio non può essere utilizzato, ovvero fornito ad altre parti, per finalità diverse da quelle descritte nel presente atto.

L'utente dovrà tenere indenne e manlevare Turnitin e i suoi licenzianti, fornitori e fornitori di servizi da ogni e qualsiasi pretesa derivante dall'utilizzo del Servizio o dall'utilizzo delle informazioni per determinare l'ammissione o i voti degli studenti o per qualsiasi altro scopo.

Licenza da parte di Turnitin

Subordinatamente all'osservanza delle Condizioni d'uso da parte dell'Utente, con il presente Turnitin conferisce all'Utente una licenza non trasferibile e non esclusiva, rescindibile in qualsiasi momento, per utilizzare e accedere ai Servizi e al Sito, esclusivamente per finalità non commerciali. Nel caso di Servizi di controllo dell'originalità, l'Utente accetta di utilizzare il Sito e i Servizi unicamente come segue: (i) se l'Utente è un Amministratore scolastico, solamente in relazione ai corsi riconosciuti offerti dal cliente di appartenenza; (ii) se l'Utente è un Docente, solamente in relazione ai corsi riconosciuti in cui l'Utente è attualmente docente, oppure, nel caso del servizio dei progetti Turnitin, solamente in relazione alle ricerche eseguite per conto del proprio Istituto di istruzione; (iii) se l'Utente è uno Studente, solamente in relazione ai corsi riconosciuti a cui l'Utente è iscritto. Nessun'altra licenza è concessa implicitamente, per eccezione o in altro modo.

A scanso di dubbi, non è concessa all'Utente alcuna licenza per quanto segue, e l'Utente accetta di non fare quanto segue: (i) modificare, copiare, distribuire, trasmettere, visualizzare, eseguire, riprodurre, pubblicare, concedere in licenza, creare lavori derivati da, trasferire, mettere insieme, raccogliere o vendere informazioni e Servizi dal Sito senza la previa autorizzazione scritta di Turnitin, (ii) commercializzare, noleggiare, affittare o concedere in sublicenza i Servizi, ovvero utilizzare i Servizi per finalità commerciali terze, di multi-proprietà commerciale o di impiego in agenzie di servizio, e (iii) determinare o permettere il disassemblaggio, la decompilazione, la ricompilazione e la decodifica delle tecnologie sottostanti al Sito e ai Servizi. L'utilizzo dei Servizi da parte del governo statunitense ivi inclusi, tra l'altro, i clienti sotto la relativa giurisdizione o sotto la giurisdizione corrispondente degli Stati, è soggetto a "diritti limitati" di cui alla

definizione nelle norme statunitensi FAR 52.227-19(c)(2) o DFAR 252.227.7013(c)(1) (se l'utilizzo avviene in un'agenzia correlata alla difesa).

Proprietà

L'Utente ovvero la persona che ha autorizzato l'Utente a inviare un elaborato da sottoporre al vaglio nell'ambito dei Servizi conserverà, subordinatamente alla licenza concessa con il presente atto a Turnitin e alle relative affiliate, ai fornitori di prodotti, ai fornitori di servizi e ai concessori di licenza, la proprietà di quanto inviato. Il presente Contratto d'uso conferisce a Turnitin e alle sue affiliate, fornitori, fornitori di servizi e licenzianti un diritto non esclusivo al proprio elaborato soltanto ai fini della prevenzione del plagio e degli altri Servizi forniti nell'ambito di Turnitin.

Tutti i materiali creati dai Servizi, ivi inclusi i formati dei report per la valutazione delle fonti testuali (qui di seguito indicati come "Report di servizio") e tutti i diritti di proprietà intellettuale ad essi correlati, sono di proprietà di Turnitin e dei relativi fornitori. Il Sito è protetto dalle leggi in materia di proprietà intellettuale internazionali e degli Stati Uniti. Ad eccezione del diritto limitato di accesso ai Servizi sopra descritto, nulla di quanto ivi contenuto potrà essere interpretato in modo tale da concedere all'Utente diritti, proprietà e interessi nei Servizi né la proprietà intellettuale e le informazioni proprietarie di Turnitin e delle relative affiliate, dei fornitori di prodotti, dei fornitori di servizi e dei concessori di licenza. I diritti non esplicitamente concessi all'Utente dal presente Contratto d'uso o da altri contratti con Turnitin sono riservati da Turnitin e/o dalle relative affiliate, dai fornitori di prodotti, i fornitori di servizi e i concessori di licenza.

Licenza da parte dell'Utente

Consegne dell'elaborato. Nel caso in cui invii un elaborato o altri contenuti in relazione ai Servizi, l'Utente con il presente atto conferisce a Turnitin (e se necessario per la fornitura di servizi alle relative affiliate, ai fornitori di prodotti, ai fornitori di servizi e ai concessori di licenza una licenza) non esclusiva, senza royalty, perpetua, globale e irrevocabile per l'utilizzo di tali elaborati, oltre al feedback e ai risultati, per le finalità limitate di a) fornire i Servizi, e b) di accrescere la qualità generale dei Servizi. L'Utente concede altresì la licenza per le comunicazioni descritte di seguito. Le licenze resteranno valide anche dopo la risoluzione del Contratto d'uso. La cessazione dell'utilizzo del Sito o dei Servizi non comporterà la risoluzione o la scadenza della presente licenza. Nulla potrà impedire a Turnitin e alle relative affiliate, ai fornitori di prodotti, ai fornitori di servizi e ai concessori di licenza di utilizzare le informazioni da essi create in maniera indipendente. Gli elaborati inviati sono conservati a discrezione dei clienti conformemente ai termini del Contratto di registrazione tra Turnitin e il cliente. L'Utente può richiedere in qualsiasi momento che Turnitin e i relativi fornitori di

servizi eliminino ciascun elaborato identificato individualmente dall'Utente mediante l'amministratore di sistema presso l'Istituto.

Comunicazioni diverse dall'invio di elaborati: Turnitin otterrà il diritto di utilizzare i concetti o le idee proposte negli elaborati inviati al Sito, che è coperto dalla licenza suindicata. Nessun dipendente, rappresentante, affiliato o altra persona collegata di Turnitin utilizza il contenuto delle comunicazioni per qualsiasi motivo diverso da quelli previsti dall'adempimento dei nostri obblighi di supporto clienti. Salvo diversamente indicato nel Sito, compreso nella nostra politica sulla privacy (<http://www.turnitin.com/it/about-us/privacy-pledge>), le comunicazioni e i materiali di qualsivoglia natura inviati per posta elettronica, posta o trasmessi dall'Utente attraverso il Sito, ivi incluse le domande, i commenti, i suggerimenti e altri dati e informazioni (qui di seguito indicati come "Comunicazioni" dell'Utente) verranno trattati come non riservati. L'Utente concede a Turnitin una licenza non esclusiva, senza royalty, perpetua, globale e irrevocabile per la riproduzione, la trasmissione, la visualizzazione, la divulgazione, l'archiviazione e l'uso in altra maniera delle Comunicazioni dell'Utente sul Sito o in altro modo per le nostre finalità aziendali. Turnitin è libera di utilizzare le idee, i concetti, le tecniche, il know-how e le informazioni contenute nelle Comunicazioni dell'Utente per qualsiasi finalità ivi incluso, tra l'altro, lo sviluppo e l'utilizzo di prodotti e servizi basati sulle Comunicazioni. Ad esempio, qualora l'Utente ci suggerisse una funzionalità da aggiungere al Servizio o al Sito, saremmo liberi di provvedere senza ulteriori permessi da parte dell'Utente o la necessità di compensi in favore dello stesso. La presente licenza di comunicazione esclude espressamente i dati di registrazione degli studenti identificabili personalmente, gli elaborati inviati al sito, i voti e le informazioni relative alla valutazione.

Registrazione, password e sicurezza dell'identificazione di classe

L'Utente è il responsabile unico di qualsiasi e ogni utilizzo del proprio account. Qualora venga a conoscenza dell'utilizzo non autorizzato della propria password o dell'account, l'Utente conviene di comunicarlo a Turnitin inviando un messaggio di posta elettronica all'indirizzo legal@turnitin.com. L'Utente è totalmente responsabile del mantenimento della riservatezza della propria password e accetta di non condividerla con altre persone, né direttamente né indirettamente. L'Utente conviene di fare quanto ragionevolmente possibile per mantenere la riservatezza dei numeri di identificazione dei corsi e delle password. In nessuna circostanza l'Utente potrà trasmettere o rendere disponibile la propria password, il numero di identificazione del corso e qualsiasi altra password per il Sito o altri numeri di identificazione dei corsi in forum pubblici, ivi inclusi tra l'altro pagine Web, blog, pubblicità e altre pubblicazioni su Internet, bacheche elettroniche pubbliche, e file accessibili in reti peer-to-peer. L'Utente accetta di non utilizzare il numero di identificazione del corso e la password di corsi ai quali non è attualmente iscritto

EULA – Italian

ovvero in cui non è docente per accedere al Sito. L'Utente conviene che non otterrà accesso al Sito mediante una password non specificamente emessa per l'Utente da Turnitin, un Docente o un Amministratore scolastico per un corso a cui è regolarmente iscritto. L'Utente accetta di comunicare immediatamente a Turnitin qualsiasi utilizzo non autorizzato sospetto del proprio account e qualsiasi accesso alla password o al numero di identificazione del corso.

Nel caso di **Turnitin Feedback Studio** (o altri servizi di controllo dell'originalità):

Se è un Amministratore, l'Utente conviene (i) di fornire l'account o i numeri di identificazione del corso e le password solamente ai Docenti, e (ii) di non fare dichiarazioni sul fatto che il cliente di appartenenza sta utilizzando i Servizi in relazione a un corso specifico quando tale corso non è riconosciuto.

Se è un Docente, l'Utente conviene (i) di fornire i numeri di identificazione del corso e le password unicamente agli Studenti regolarmente iscritti al relativo corso riconosciuto, e (ii) di non fare dichiarazioni sul fatto che il corso di appartenenza sta utilizzando i Servizi quando tale corso non è riconosciuto.

Se è uno Studente, l'Utente garantisce e dichiara (i) di essere iscritto al corso per il quale ha ricevuto un numero di identificazione e una password, e (ii) che la password con cui accede al Sito è la propria, emessa specificamente per l'Utente da Turnitin, da un Docente o da un Amministratore scolastico.

Clausole risolutive

Turnitin, a propria esclusiva discrezione, ha facoltà di sospendere o cessare l'accesso dell'Utente al Sito così da (i) impedire danni ai Servizi o il loro deterioramento; (ii) ottemperare a leggi, regolamenti, ordinanze di tribunale e altre richieste governative; (iii) tutelare in altro modo Turnitin da potenziali responsabilità legali; ovvero (iv) in risposta alla violazione dell'Utente del presente Contratto d'uso. Turnitin potrà fare quanto ragionevolmente possibile per fornire all'Utente un avviso prima o immediatamente dopo l'eventuale sospensione dell'accesso al Sito. Inoltre, gli elaborati e i materiali degli Studenti inviati in virtù del presente possono essere cancellati su richiesta dei Docenti e degli Amministratori scolastici. A propria esclusiva discrezione Turnitin può ripristinare l'accesso al Sito entro un periodo di tempo ragionevole dopo che l'evento che ha determinato la sospensione è stato risolto in maniera soddisfacente per Turnitin.

L'Utente può interrompere l'utilizzo dei Servizi in qualsiasi momento. L'Utente non è tenuto a informare specificamente Turnitin quando interrompe l'uso dei Servizi. L'Utente può cancellare il proprio account in qualsiasi momento.

L'Utente dichiara e conviene che qualora Turnitin disabiliti l'accesso al proprio

account, oppure chiuda il proprio account, all'Utente potrebbe essere impedito di accedere ai Servizi, alle informazioni del proprio account, ai file e agli altri contenuti associati al proprio account.

Report Originalità o Somiglianza

Se è un rappresentante del cliente, l'Utente accetta di mantenere gli avvisi di Turnitin (compresi gli avvisi legali relativi ai diritti proprietari di Turnitin, es. avvisi su copyright e marchi di fabbrica) e le clausole esonerative sui Report sull'originalità o di servizio.

L'eventuale divulgazione di Report di servizio a terzi da parte dell'Utente avviene a proprio rischio e può violare i diritti alla privacy e le norme vigenti. Le votazioni e/o il feedback ricevuti mediante il Servizio devono essere considerati come attestazione della capacità dello Studente o del Docente nella scrittura. Quando viene utilizzato un voto per una decisione importante in merito al rendimento di uno Studente o di un Docente, i Docenti o gli Amministratori devono vagliare e valutare la votazione e/o il feedback per essere certi della correttezza della decisione su ammissione, rendimento e plagio. L'Utente accetta altresì di adoperare il proprio giudizio professionale indipendente, e di assumersi la unica ed esclusiva responsabilità, nel rilevamento dell'effettiva esistenza di plagio negli elaborati inviati, con la consapevolezza e l'accettazione del fatto che i Report sull'originalità sono solamente strumenti per l'individuazione di somiglianze tra i lavori messi a confronto e non stabiliscono in maniera definitiva l'esistenza di plagio, la cui individuazione è subordinata al giudizio professionale del Docente e dell'Istituto.

L'Utente accetta di utilizzare il Sito esclusivamente per finalità idonee.

L'Utente accetta di utilizzare i Servizi unicamente per le finalità ammesse da (a) il presente Contratto d'uso e da (b) qualsiasi legge e regolamento vigente e da linee guida e prassi generalmente accettate nelle giurisdizioni di appartenenza (comprese le leggi in materia di esportazione di dati e software da e per gli Stati Uniti o altri Paesi coinvolti). L'Utente accetta di non accedere (e di non tentare di accedere) ai Servizi e al Sito con mezzi diversi dall'interfaccia messa a disposizione da Turnitin. L'Utente accetta di non accedere (e di non tentare di accedere) ai Servizi e al Sito con mezzi automatici (compreso l'uso di agenti di ricerca Web e script), e farà in modo di ottemperare alle istruzioni impartite nei file robots.txt presenti nei Servizi e nel Sito.

L'Utente non è autorizzato a trasmettere elaborati e Comunicazioni su o mediante il Sito che (a) limitino il godimento del Sito da parte di altri utenti, (b) siano illegali, intimidatori, offensivi, calunniosi, diffamatori, pornografici, osceni o in altro modo oltraggiosi, (c) costituiscano o incoraggino un comportamento criminale, determinino responsabilità civili, o violino in altro modo le norme, (d) violino o

calpestino i diritti di terzi ivi inclusi, tra l'altro, brevetti, copyright, marchi di fabbrica, privacy e altri diritti proprietari, (e) contengano virus o altri componenti dannosi, o che (f) contengano indicazioni sull'origine e affermazioni di fatto false o fuorvianti. Turnitin si riserva il diritto, pur non avendo alcun obbligo, di modificare o rimuovere le Comunicazioni, interamente o parzialmente, che a insindacabile giudizio di Turnitin siano sgradevoli, di disturbo per il Sito o in violazione del presente Contratto d'uso. Turnitin si riserva il diritto di sospendere immediatamente l'accesso al Sito dell'Utente in caso di violazioni della presente disposizione.

Quale condizione per l'utilizzo del Sito e dei Servizi, l'Utente accetta di non usare il Sito per finalità illegali o vietate dal presente Contratto d'uso. Salvo quanto disposto nel presente Contratto d'uso, è vietato l'impiego dei Servizi su altri siti Web e ambienti con computer in rete per qualsiasi finalità. All'Utente è fatto divieto di applicare frame e di utilizzare tecniche di applicazione di frame per usare, circondare e racchiudere porzioni del Sito senza l'espressa autorizzazione scritta di Turnitin.

Procedura per la presentazione di reclami di violazione del copyright

Conformemente alla norma statunitense Digital Millennium Copyright Act (17 U.S.C. § 512) (qui di seguito indicata come "DMCA"), Turnitin è registrata presso lo United States Copyright Office quale fornitore di servizi. Le notifiche di presunta violazione di copyright devono essere inviate al nostro Agente per i copyright:

Chief Financial Office

c/o Turnitin

2101 Webster Street, Suite 1800

Oakland, CA 94612

e-mail: contracts@turnitin.com

Turnitin rispetta la proprietà intellettuale altrui, e chiede ai propri utenti di fare altrettanto. Se l'Utente ritiene che il proprio lavoro sia stato copiato da terzi e pubblicato sul Sito in maniera da costituire una violazione dei copyright, è invitato a fornire all'Agente per i copyright di Turnitin le informazioni seguenti: 1. Una firma digitale o fisica della persona autorizzata ad agire per conto del titolare degli interessi di copyright; 2. Una descrizione del lavoro tutelato da copyright che l'Utente ritiene sia stato violato; 3. Una descrizione dell'ubicazione nel Sito del materiale che l'Utente ritiene essere in violazione; 4. L'indirizzo, il numero di

telefono e l'indirizzo di posta elettronica dell'Utente; 5. Una dichiarazione dell'Utente del fatto che ritenga in buona fede che l'uso in oggetto non sia autorizzato dal titolare dei copyright, dal relativo agente o a norma di legge; 6. Una dichiarazione dell'Utente, eseguita sotto pena di spergiuro, che le suddette informazioni nell'avviso dell'Utente sono accurate e che l'Utente è il titolare dei copyright ovvero è autorizzato ad agire per conto del titolare dei copyright.

Se travisa sostanzialmente il materiale sul Sito ritenendolo in violazione, quando questo non lo è, oppure quando non è il detentore legale dei copyright, l'Utente può essere passibile dei danni, comprese le spese processuali e le spese legali.

Con il presente atto l'Utente riconosce che l'avviso DMCA non contempla la circostanza in cui un elaborato o altro tipo di Comunicazione inviato dall'Utente sia stato archiviato sul Sito. L'Utente accetta di non inviare avvisi DMCA che denunciano violazioni dirette da parte di Turnitin. Turnitin non risponderà a tali avvisi.

Privacy

Stipulando il presente Contratto d'uso l'Utente dichiara altresì di avere letto e compreso l'Informativa sulla policy (indicata alla pagina: <http://www.turnitin.com/it/about-us/privacy-pledge>) e di accettarne i termini.

Esclusione di garanzia

IL SITO E LA TOTALITÀ DELLE INFORMAZIONI E DEI SERVIZI DISPONIBILI MEDIANTE IL SITO SONO FORNITI "NELLO STATO DI FATTO", CON TUTTI I DIFETTI, E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ". Turnitin, LE RELATIVE AFFILIATE, I FORNITORI, I DISTRIBUTORI E I CONCESSORI DI LICENZA NON GARANTISCONO CHE IL SITO E I SERVIZI SODDISFINO LE ESIGENZE DELL'UTENTE, NÉ CHE I RISULTATI E I CONFRONTI GENERATI DAL SITO SIANO COMPLETI E ACCURATI. Turnitin, LE RELATIVE AFFILIATE, I FORNITORI, I DISTRIBUTORI E I CONCESSORI DI LICENZA NON GARANTISCONO CHE L'ACCESSO AL SITO E IL FUNZIONAMENTO DEI SERVIZI SIANO ININTERROTTI E PRIVI DI ERRORI, NÉ CHE I DIFETTI NEL SITO VENGA CORRETTI. NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, Turnitin, LE RELATIVE AFFILIATE, I FORNITORI, I DISTRIBUTORI E I CONCESSORI DI LICENZA DECLINANO TUTTE LE DICHIARAZIONI E LE GARANZIE, ESPLICITE, IMPLICITE E OBBLIGATORIE IVI INCLUSE, TRA L'ALTRO, LA CONFORMITÀ A RAPPRESENTAZIONI E DESCRIZIONI, LA COMMERCIALIZZABILITÀ, LA QUALITÀ DELLE INFORMAZIONI, IL PACIFICO GODIMENTO, LA PROPRIETÀ, LA NON VIOLAZIONE E L'IDONEITÀ A UN USO

PARTICOLARE.

È POSSIBILE ACCEDERE AI SERVIZI E UTILIZZARLI TRAMITE INTERNET. L'UTENTE DICHIARA E CONVIENE CHE Turnitin, LE RELATIVE AFFILIATE, I FORNITORI E I CONCESSORI DI LICENZA NON GESTISCONO NÉ CONTROLLANO INTERNET E CHE: (I) VIRUS, WORM, CAVALLI DI TROIA E ALTRI DATI E SOFTWARE INDESIDERATI; E (II) UTENTI NON AUTORIZZATI (es. HACKER) POSSONO TENTARE DI OTTENERE L'ACCESSO AI DATI, AI COMPUTER E ALLE RETI DELL'UTENTE PER DANNEGGIARLI. TURNITIN, LE RELATIVE AFFILIATE, I FORNITORI E I CONCESSORI DI LICENZA NON POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI TALI ATTIVITÀ.

Turnitin non è tenuta a monitorare e verificare le aree del Sito in cui possono essere rese disponibili le Comunicazioni dell'Utente ivi incluse, tra l'altro, le chat, le bacheche elettroniche e altri forum per gli utenti. Le Comunicazioni inviate dagli utenti non rispecchiano necessariamente il punto di vista e le opinioni di Turnitin. Turnitin non legge in anteprima le Comunicazioni degli utenti prima che queste compaiano sul Sito. Turnitin declina qualsiasi responsabilità in relazione ai contenuti di tali Comunicazioni, derivante o meno ai sensi delle leggi che disciplinano copyright, diffamazione, privacy, oscenità e altro. Turnitin mantiene il diritto di rimuovere a propria esclusiva discrezione le Comunicazioni che contengono materiali ritenuti offensivi, diffamatori, osceni o in altro modo inadeguati.

In seguito alle ordinarie attività di manutenzione e di aggiornamento e ad altri motivi tecnici, di tanto in tanto il Sito e i Servizi possono essere temporaneamente non disponibili. Turnitin non si assume alcuna responsabilità per errori, omissioni, interruzioni, cancellazioni, difetti, ritardi nel funzionamento o nella trasmissione, interruzioni della linea per le comunicazioni, furti, la distruzione e l'accesso non autorizzato a, e l'alterazione degli elaborati inviati dall'Utente e di altre Comunicazioni dell'Utente. Turnitin non è responsabile di malfunzionamenti tecnici né di altri problemi del servizio o della rete telefonica, dei sistemi informatici, dei server e dei provider, delle apparecchiature informatiche o di telefonia mobile, dei software, del guasto della posta elettronica e dei lettori dovuto a problemi tecnici o alla congestione del traffico su Internet o sui siti oppure alla combinazione di questi, ivi incluse le lesioni e i danni a computer, telefoni cellulari e altri dispositivi hardware e software dell'Utente autorizzato o di altre persone, correlati ovvero derivanti dall'utilizzo e dal download di materiali in relazione al Sito e/o ai Servizi.

Limitazione della responsabilità

NÉ TURNITIN NÉ LE RELATIVE AFFILIATE, I FORNITORI E I CONCESSORI DI LICENZA POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI, IN VIRTÙ DI QUALSIVOGLIA TEORIA, DI DANNI DI QUALSIASI TIPO (IVI INCLUSI, TRA L'ALTRO, I DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, ESEMPLARI E I DANNI DOVUTI A MANCATI PROFITTI, PERDITA DI DATI E INTERRUZIONE DI ESERCIZIO DA CONTRATTO O TORTO) DERIVANTI DALL'USO DEL SITO DEI SERVIZI E DELLE INFORMAZIONI IN ESSI CONTENUTI DA PARTE DELL'UTENTE, IN QUALSIASI MODO ORIGINATI, ANCHE QUANDO TALI PARTI O I RELATIVI RAPPRESENTANTI SIANO STATI MESSI AL CORRENTE DELLA POSSIBILITÀ DEI SUDDETTI DANNI. LA PRESENTE LIMITAZIONE NON SI APPLICA NELLA MISURA IN CUI È VIETATA A NORMA DI LEGGE.

SE L'UTENTE È UN CLIENTE O UN SUO RAPPRESENTANTE, INCLUSO UN AMMINISTRATORE O UN DOCENTE, L'UTENTE ACCETTA CHE, INDIPENDENTEMENTE DAL TIPO DI RICHIESTA DI RISARCIMENTO E DALLA NATURA DELLA CAUSA DI AZIONE, IN NESSUN CASO TURNITIN, LE RELATIVE AFFILIATE, I FORNITORI E I CONCESSORI DI LICENZA POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER: (I) DECISIONI ASSUNTE E MISURE ADOTTATE O NON ADOTTATE FACENDO AFFIDAMENTO SU REPORT SULL'ORIGINALITÀ O SU ALTRE INFORMAZIONI FORNITE MEDIANTE I SERVIZI; (II) PER RESPONSABILITÀ DERIVANTI DALLA DIVULGAZIONE A TERZI DA PARTE DELL'UTENTE DI REPORT SULL'ORIGINALITÀ.

Unici rimedi

SE L'UTENTE È UNO STUDENTE, UN EDITORE O UN DOCENTE, IL SUO UNICO RIMEDIO IN CASO DI INSODDISFAZIONE PER IL SITO, I SERVIZI E/O I SITI WEB CON COLLEGAMENTO IPERTESTUALE È INTERROMPERE L'UTILIZZO DEL SITO E/O DI TALI SERVIZI. FATTE SALVE LE ALTRE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO D'USO, SE L'UTENTE È UN CLIENTE, LA RESPONSABILITÀ CUMULATIVA TOTALE DI TURNITIN E DELLE RELATIVE AFFILIATE, DEI FORNITORI E DEI CONCESSORI DI LICENZA DERIVANTE O CORRELATA AL PRESENTE CONTRATTO D'USO, AL SITO E AI SERVIZI, SIA ESSA BASATA SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO, NON SUPERERÀ LE EVENTUALI SOMME CORRISPOSTE DALL'UTENTE A Turnitin PER I SERVIZI NEL CORSO DEI DODICI (12) MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI L'EVENTO CHE HA DETERMINATO LA RESPONSABILITÀ. ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO LA LIMITAZIONE E L'ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI E

CONSEQUENZIALI; IN TALI GIURISDIZIONI LA RESPONSABILITÀ DI Turnitin IN VIRTÙ DEL PRESENTE CONTRATTO D'USO SARÀ LIMITATA NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE. INOLTRE, ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO LIMITAZIONI ALLE GARANZIE IMPLICITE. QUALORA QUESTE LEGGI SI APPLICHI ALL'UTENTE, LE CLAUSOLE ESONERATIVE, DELLE ESCLUSIONI E DELLE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI IN TUTTO O IN PARTE ALL'UTENTE, CHE POTREBBE GODERE DI DIRITTI AGGIUNTIVI. L'UTENTE CONVIENE CHE IN NESSUNA CIRCOSTANZA AVRÀ DIRITTO AL RISARCIMENTO INGIUNTIVO IN RELAZIONE ALL'USO O ALL'ARCHIVIAZIONE DEGLI ELABORATI INVIATI AL SITO.

Risarcimento

Nella misura consentita dalla legge applicabile, l'Utente accetta di manlevare, difendere e tenere indenni Turnitin, le relative affiliate, i funzionari, i direttori, i dipendenti, gli agenti, i fornitori di servizi e i concessionari di licenza da qualsiasi richiesta di risarcimento, perdita, danno, mancanza, responsabilità, costo e spesa (ivi incluse le competenze e le spese legali) derivanti da (a) l'utilizzo da parte dell'Utente del Sito e dei Servizi o delle informazioni e dei report forniti per, ivi inclusi, tra l'altro, la determinazione di ammissione o dei voti degli studenti o per qualsiasi altro scopo, (b) la violazione dei diritti di terzi da parte dell'Utente, compresi i diritti di proprietà intellettuale e la privacy, (c) la violazione della legge vigente da parte dell'Utente oppure (d) la violazione del presente Contratto d'uso da parte dell'Utente. Il presente risarcimento si applica in maniera specifica sia alle richieste di risarcimento dirette tra l'Utente e Turnitin sia alle richieste di risarcimento di terzi. L'Utente accetta di collaborare alla difesa da richieste di risarcimento come ragionevolmente richiesto. Turnitin si riserva il diritto, a proprie spese, di assumere la difesa esclusiva e il controllo delle questioni in altro modo soggette a risarcimento ai sensi della presente sezione e, in ogni caso, l'Utente accetta di non comporre tali questioni senza la previa autorizzazione scritta di Turnitin. L'obbligo dell'Utente di difendere e manlevare Turnitin resterà valido anche dopo la risoluzione del presente Contratto d'uso e dell'utilizzo del Sito da parte dell'Utente.

Modifica dei presenti termini e condizioni

Turnitin si riserva il diritto di modificare i termini, le condizioni e le comunicazioni in base alle quali il Sito viene offerto di volta in volta e senza preavviso.

Generale

(a) Il presente Contratto con l'utente è disciplinato dalla legge dello Stato di California, U.S.A. Con il presente atto l'Utente accetta la giurisdizione esclusiva e la sede dei tribunali statali e federali di Alameda County, in California (U.S.A.) per tutte le controversie derivanti o relative all'utilizzo del Sito e dei Servizi. L'Utente conviene di non utilizzare il Sito nelle giurisdizioni che non consentono di attuare tutte le disposizioni delle presenti condizioni generali, compreso tra l'altro il presente paragrafo.

(b) Il presente Contratto d'uso costituisce l'accordo legale integrale tra l'Utente e Turnitin e disciplina l'utilizzo dei Servizi da parte dell'Utente (esclusi tuttavia i servizi che Turnitin può fornire all'Utente ai sensi di un accordo scritto distinto), e sostituisce interamente gli eventuali accordi precedenti tra l'Utente e Turnitin in relazione ai Servizi, fatto salvo il Contratto di registrazione come indicato in seguito.

(c) Il presente contratto è cedibile da Turnitin, anche in caso di vendita delle proprie attività, riorganizzazione o ricostituzione. È fatto divieto all'Utente di cedere o di trasferire il contratto senza la previa autorizzazione di Turnitin, anche in caso di cambiamento nel controllo. L'Utente conviene che non esistono rapporti di joint venture, partnership, impiego e agenzia tra l'Utente e Turnitin, LLC in conseguenza al presente Contratto d'uso o all'utilizzo del Sito e dei Servizi.

(d) L'esecuzione del presente Contratto d'uso da parte di Turnitin è soggetta al processo legale e alle norme esistenti, e nulla di quanto contenuto in questo Contratto d'uso è in deroga al diritto di Turnitin di rispettare le richieste da parte delle forze dell'ordine in relazione all'utilizzo del Sito e dei Servizi da parte dell'Utente oppure delle informazioni fornite o raccolte da Turnitin relativamente all'uso di cui sopra.

(e) Nella massima misura concessa dalla legge vigente, l'Utente conviene che le richieste di risarcimento e le cause di azione derivanti o correlate al Sito e ai Servizi devono essere avviate entro un (1) anno dall'insorgenza della causa di azione. In caso contrario, la richiesta di risarcimento e la causa di azione di cui sopra sono prescritte per sempre.

(f) L'Utente accetta che Turnitin possa inviargli avvisi, compresi quelli riguardanti modifiche ai termini, mediante posta elettronica, posta tradizionale e pubblicazioni sui Servizi.

(g) Qualora parte del presente Contratto d'uso venga dichiarata non valida o inapplicabile ai sensi della legge vigente, ivi incluse, tra l'altro, le esclusioni di garanzia e le limitazioni di responsabilità sopra indicate, la disposizione non valida

o inapplicabile sarà considerata sostituita da una disposizione valida e applicabile che rispecchia il più possibile le intenzioni della disposizione originale; il resto del Contratto d'uso continuerà ad essere efficace. L'Utente accetta che qualora Turnitin non eserciti o applichi diritti legali e rimedi contenuti nel presente Contratto d'uso (o goduti da Turnitin ai sensi di leggi vigenti), ciò non potrà essere considerato una rinuncia formale ai diritti di Turnitin, e che tali diritti e rimedi resteranno disponibili per Turnitin.

(h) Il Sito è controllato da Turnitin dai propri uffici nello Stato della California, negli Stati Uniti d'America, e gli elaborati, i dati personali e le altre informazioni che l'Utente fa pervenire a Turnitin possono essere inviate e archiviate nei server ubicati negli Stati Uniti. Turnitin non rilascia dichiarazioni sul fatto che i materiali nel Sito siano idonei o disponibili per l'uso al di fuori degli Stati Uniti. Chiunque scelga di accedere al Sito da altri luoghi lo fa di propria iniziativa e a proprio rischio, ed è responsabile dell'osservanza delle norme vigenti.

(i) Turnitin, LLC e gli altri nomi di prodotti e/o servizi di Turnitin inseriti nel Sito sono marchi e marchi di servizi di Turnitin. I marchi e i marchi di servizi di Turnitin non possono essere utilizzati in relazione a prodotti e servizi non di Turnitin in maniera da indurre in errore i clienti senza esplicita autorizzazione scritta. Tutti gli altri marchi, marchi di servizi e loghi utilizzati nel Sito sono marchi, marchi di servizi e loghi dei rispettivi proprietari. Turnitin non avanza rivendicazioni nei confronti dei marchi di altri che possono comparire sul Sito. L'Utente non acquisisce alcun diritto di utilizzare i marchi di Turnitin o di altre entità per effetto del proprio uso del Sito.

(j) Il Sito contiene collegamenti ipertestuali a siti Web terzi. La presenza di collegamenti ipertestuali esterni da o per il Sito non implica l'approvazione di, la collaborazione con, o la raccomandazione di terzi e dei rispettivi siti Web, prodotti, risorse e altre informazioni da parte di Turnitin. Turnitin non è responsabile dei software, dei dati e delle altre informazioni disponibili mediante il sito Web di terzi. L'Utente è il responsabile unico dell'osservanza delle condizioni generali d'uso dei siti di terzi. L'Utente prende atto che Turnitin non potrà essere ritenuta responsabile per i danni e le perdite derivanti dall'accesso dell'Utente a, dell'uso o della dipendenza da siti Web, software, dati e altre informazioni di terzi.

(k) Se l'Utente è un docente, un dipendente o un agente di un Cliente, i termini del Contratto d'uso si aggiungono a quelli contenuti nei contratti di registrazione scritti che il Cliente può avere con Turnitin, LLC (ciascuno dei quali è di seguito indicato come "Contratto di registrazione"). In caso di conflitto tra il presente Contratto d'uso e ciascuno dei Contratti di registrazione di cui sopra, prevarranno i termini del Contratto di registrazione. Eccetto nell'eventualità in cui il proprio datore di lavoro o il cliente (nel caso degli agenti) abbia stipulato un Contratto di registrazione con Turnitin, il presente Contratto d'uso costituisce l'intero accordo

tra l'utente e Turnitin in relazione all'utilizzo del Sito e dei Servizi e sostituisce tutte le precedenti comunicazioni e proposte, siano esse in forma digitale, orale o scritta, tra l'utente e Turnitin per quanto attiene all'uso del Sito e dei Servizi. Una versione stampata del presente Contratto d'uso e di qualsiasi avviso fornito in formato digitale sarà ammissibile in procedimenti giuridici e amministrativi basati su o correlati al Contratto d'uso nella stessa misura e subordinatamente alle stesse condizioni di altri registri e documenti aziendali originariamente redatti e conservati in forma stampata.

****Sezione B (soltanto per gli utenti che si trovano nell'Unione Europea)**

Turnitin è conforme al Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) con effetto dal 25 maggio 2018. La base legale per il trattamento dei dati personali dell'Utente è che tale trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito nell'interesse pubblico o nell'esercizio dell'autorità ufficiale conferita al titolare del trattamento (art. 6(1)(e) GDPR). Il "titolare del trattamento" è l'istituto che istruisce l'Utente a inviare il proprio lavoro tramite il servizio Turnitin e ha l'autorità ufficiale di sottoporre il lavoro a controlli di originalità. Come tale, il consenso dell'utente a tale trattamento non è richiesto. L'addetto alla protezione dei dati di Turnitin può essere contattato all'indirizzo DPO@turnitin.com. Laddove il Titolare del trattamento non sia un'autorità pubblica, il trattamento dei Dati personali dell'utente è anche legittimo in quanto necessario ai fini degli interessi legittimi perseguiti dal Titolare del trattamento (art. 6(1)(f) GDPR). La fornitura dei dati personali dell'utente è necessaria per consentire all'istituto di eseguire il proprio contratto con Turnitin. L'utente è tenuto a fornire i propri dati personali per consentire all'istituto di esercitare l'autorità ufficiale conferitagli per valutare il lavoro dell'utente. In caso contrario, si potrebbero avere conseguenze negative per quanto riguarda la relazione con il proprio istituto o potrebbero essere contrarie a qualsiasi termine di utilizzo concordato dall'Utente con il proprio istituto. Turnitin può trasferire i dati personali dell'Utente dallo Spazio Economico Europeo (SEE) negli Stati Uniti. Quando lo fa, sono in atto adeguate misure di sicurezza per garantire che i Dati personali siano gestiti in modo sicuro negli Stati Uniti. Turnitin è certificato Privacy Shield, un meccanismo riconosciuto dalla Commissione Europea come adeguato. Il certificato Privacy Shield di Turnitin è disponibile all'indirizzo www.privacyshield.gov/list. Turnitin aderisce alle Clausole del contratto tipo UE sul trasferimento dei dati (secondo la decisione della Commissione europea 87/2010/CE). Le Clausole del contratto tipo UE sono anche riconosciute come meccanismo adeguato dalla Commissione europea. Laddove un sottoresponsabile del trattamento viene utilizzato per le prestazioni dei servizi Turnitin, queste saranno limitati ai sottoresponsabili del trattamento necessari per la prestazione tecnica dei Servizi, ad esempio i data center e i fornitori di software. Turnitin garantisce che tali sottoresponsabili del trattamento siano conformi al GDPR mediante contratti scritti. I dati personali dell'utente sono crittografati nell'archivio. Salvo diversa indicazione del Titolare del trattamento, saranno

EULA – Italian

archiviati indefinitamente in forma crittografata e potranno essere utilizzati per valutare l'originalità di altre comunicazioni in futuro. Turnitin aggiunge elaborati di uno studente a un database privato e proprietario (che non è accessibile pubblicamente) a tempo indeterminato a meno che il cliente non richieda l'eliminazione di tali Dati personali. Tale archiviazione è compatibile con gli scopi per i quali sono stati raccolti i Dati personali. L'Utente ha il diritto di richiedere al Titolare del trattamento (l'istituto dell'Utente) l'accesso, la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione di tale trattamento e il diritto alla portabilità dei dati personali. L'Utente ha il diritto di sporgere denuncia al Titolare del trattamento e/o alla proprio autorità nazionale di vigilanza in caso di non conformità. Turnitin non intraprende alcun processo decisionale o profilazione automatizzata in relazione ai dati personali dell'utente. L'istituto dell'Utente può decidere di trattare i dati personali dell'Utente. I termini e le condizioni nella Sezione A di cui sopra si applicano all'utilizzo dei Servizi da parte dell'Utente, tranne che:

Il trattamento da parte di Turnitin dei dati personali dell'Utente è regolato esclusivamente dal GDPR; Se esiste un conflitto tra la Sezione A e la Sezione B, prevarrà la Sezione B; e Il consenso al trattamento dei dati personali dell'Utente non è richiesto a causa delle basi legali per il trattamento descritte nella Sezione B, paragrafi 1 e 2 sopra.

La consultazione ("click-through") da parte dell'Utente del presente Contratto d'uso significa che l'Utente ha letto e compreso le informazioni in esso contenute.